

# DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 615580

11.09.2020 18:02 Page: 2

|                                                                    |                                                                  |                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| SUPPLIER:<br>91011952<br>Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG | RECIPIENT PLANT: 100<br>CUSTOMER NR: GETRAG-IT<br>Magna PT S.p.A | DESTINATION: 14248                                                                     |
| Ungargasse 111<br>A-7350 Oberpullendorf                            | Via die Gerani 5, Zona industriali<br>IT-70026 Modugno           | DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag.<br>DELIVERY: FCA<br>CARRIER: SCH-DE<br>GROSS: 4945.30 kg |

| SUPP NR | CUSTOMER PART NR    | QUANTITY UN | DESCRIPTION | ORDER-No. |
|---------|---------------------|-------------|-------------|-----------|
| -DATE   | SUPPLIER PART NR    |             | ABRUF-NR.   |           |
| -POS    | PACK UNIT PACK TYPE |             |             |           |

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| 9 - 700039 (= LT 25)  | 1 x 1  |
| 10 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 11 - 700039 (= LT 26) | 1 x 1  |
| 12 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 13 - 700039 (= LT 27) | 1 x 1  |
| 14 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 15 - 700039 (= LT 28) | 1 x 1  |
| 16 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 17 - 700039 (= LT 29) | 1 x 1  |
| 18 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 19 - 700039 (= LT 30) | 1 x 1  |
| 20 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 21 - 700039 (= LT 31) | 1 x 1  |
| 22 - PAK-700256       | 16 x 9 |

|          |            |           |                                |              |
|----------|------------|-----------|--------------------------------|--------------|
| 02787886 | 2517263310 | 896.0 Stk | WH MAGNA TS 7DCT300 FORD B-CAR | 0000000043   |
| 11.09.20 | 616972     |           | 6169726259                     | 550004305701 |

  

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| 1 - 1 - 700039 (= LT 32) | 1 x 1  |
| 2 - PAK-700256           | 16 x 8 |
| 3 - 700039 (= LT 33)     | 1 x 1  |
| 4 - PAK-700256           | 16 x 8 |
| 5 - 700039 (= LT 34)     | 1 x 1  |
| 6 - PAK-700256           | 16 x 8 |
| 7 - 700039 (= LT 35)     | 1 x 1  |
| 8 - PAK-700256           | 16 x 8 |
| 9 - 700039 (= LT 36)     | 1 x 1  |
| 10 - PAK-700256          | 16 x 8 |
| 11 - 700039 (= LT 37)    | 1 x 1  |
| 12 - PAK-700256          | 16 x 8 |
| 13 - 700039 (= LT 38)    | 1 x 1  |
| 14 - PAK-700256          | 16 x 8 |

119022  
5016 664837.

180213623

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 896  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 4  
Quantità Imballi: 4  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 21.9.20  
Firma: [Signature]

WE:

QUANTITY CHECK:

QUALITY CHECK:

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Cigiamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 SET 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007193 vom 15.09.2020



20-007193

Ludwigsburg, 15.09.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Kromberg &amp; Schubert Austria</b><br><b>c/o TRANSDANUBIA LOGISZTIKA</b><br><b>Göbehaz Park 8</b><br><b>9155 LÉBÉNY</b><br><b>UNGARN</b>                                                                                           |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au<br>des Übereinkommens über den contrat de transport international des<br>Beförderungsvertrag im intern marchandises par route (MR).<br>Straßengüterverkehr (CMR). |                                              |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 21.09.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>                                                                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                              |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Lébény</b><br><b>Land / Pays Ungarn</b><br><b>Datum / Date 15.09.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>                                                              |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                              |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1 2787884</b><br><b>2 2787885</b><br><b>3 2787886</b><br><b>4 2787058</b>                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>39</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>12 Art der Verpackung</b><br><b>COLLI</b> |
| <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebetelle</b>                                                                                                                                                                                         |                                          | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>4.986</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b>         |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                                                           |                                          | <b>39,00 COLLI</b><br><b>4.986,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                              |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                             |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde</b><br><b>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen</b><br><b>Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben</b><br><b>durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                     |                                              |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                              |
| <b>20 Kromberg &amp; Schubert Austria</b><br><b>H-9155 Lébény</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                   |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |
| <b>27 Gut 20-007193 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>Via dei MAGNA PT S.p.A. 4/5 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>21 SET 2020</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br>Signature et timbre du destinataire |                                          | <b>28 Datum / Date</b><br><b>21 SET 2020</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540800  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604